

Maaaring magbago ang iyong mga Benepisyo sa ngipin simula sa Hulyo 1, 2026

Minamahal na Miyembro ng Medi-Cal,

Simula sa **Hulyo 1, 2026**, hihinto na ang programa ng Medi-Cal ng California sa pagsaklaw sa mga serbisyo sa ngipin para sa ilang adulto na miyembro: maliban para sa mga emergency. Nangangahulugan ito na ang ilang miyembro ng Health Plan of San Mateo (HPSM) ay maaaring hindi na magkaroon ng mga benepisyo sa ngipin na hindi pang-emergency sa pamamagitan ng HPSM Dental. Ang pagbabagong ito ay batay sa katayuan ng imigrasyon. Kung apektado ka ng pagbabagong ito, hindi magbabago sa panahong ito ang iyong iba pang mga benepisyo sa pangangalagang pangkalusugan, kasama ang pangangalagang medikal at pag-uugali.

Kung naapektuhan ka ng pagbabagong ito, hinihikayat ka naming mag-iskedyul ng anumang kinakailangang mga pagbisita para sa ngipin bago ang **Hunyo 30, 2026**, habang magagamit pa ang iyong mga buong benepisyo para sa ngipin.

Apektado ba ako ng pagbabagong ito?

Para malaman kung naaangkop sa iyo ang pagbabago, basahin ang Immigration Status: Chart sa: [https:// www.dhcs.ca.gov/Medi-Cal/Pages/immigration-Status:categories.aspx](https://www.dhcs.ca.gov/Medi-Cal/Pages/immigration-Status:categories.aspx).

Ang mga taong mas bata sa 19 na taong gulang ay **hindi** apektado ng pagbabagong ito.

Ang mga taong 19 na taong gulang at mas matanda na may ilang immigration Status: ay makakakuha ng mga serbisyo sa ngipin na hindi pang-emergency sa pamamagitan ng programang tinatawag na Medi-Cal Dental (tinatawag ding "fee-for-service") kung sila ay:

- Buntis, at hanggang isang taon pagkatapos ng pagbubuntis.
- Sa pagitan ng mga edad na 19 at 26, at nasa pansamantalang pag-aaruga sa kanilang ika-18 kaarawan.

May iba pang taong hindi maaapektuhan ng pagbabagong ito. Mangyaring suriing mabuti ang Immigration Status Chart sa link na nasa itaas, para malaman kung

naaangkop sa iyo ang pagbabagong ito. Ang mga taong hindi na kuwalipikado para sa HPSM Dental o para sa Medi-Cal Dental ay makakaakses pa rin sa mga serbisyo sa ngipin na **emergency** sa pamamagitan ng Medi-Cal Dental. Magbasa sa ibaba para sa karagdagang detalye.

Ano ang mga serbisyo sa ngipin na emergency?

Ang mga serbisyo sa ngipin na emergency ay mga paggamot na kinakailangan kaagad para ihinto ang matinding panakit o ma-diagnose at gamutin ang biglaan at malubhang mga medikal na problema. Ang mga serbisyo sa ngipin na emergency ay maaaring para sa:

- Pagdurugo na hindi maampat
- Masakit na pamamaga sa loob o paligid ng iyong bibig
- Panakit ng ngipin o panga
- Mga pinsala sa iyong mukha o panga
- Nabasag o nabungi na ngipin
- Impeksiyon sa iyong gilagid o mga ngipin na may panakit o pamamaga
- Pangangalaga pagkatapos ng operasyon (gaya ng mga pagpapalit ng benda o pagtanggap ng tahi)
- Pagputol o pag-ayos ng mga kawad sa mga brace na sanhi ng panakit ng iyong mga pisngi o gilagid

Para malaman ang higit pa tungkol sa mga serbisyong pang-emergency, pumunta sa: <https://smilecalifornia.org/common-May mga tanong?2/what-should-i-do-if-i-have-a-dental-emergency/>.

Kung naaangkop ang pagbabagong ito sa akin, ano ang kailangan kong malaman?

- Kung apektado ka ng pagbabagong ito, maaari mong gamitin ang iyong mga benepisyo sa HPSM Dental hanggang **Hunyo 30, 2026**. Simula sa Hulyo 1, 2026, hindi ka na magkakaroon ng buong saklaw na mga benepisyo sa ngipin mula sa HPSM Dental.
- Kung apektado ka ng pagbabagong ito at wala ka nang mga benepisyo ng HPSM Dental, maaari kang pumunta sa isang provider ng Medi-Cal Dental para sa pangangalaga kung mayroon kang emergency sa ngipin.
 - Para humanap ng dentista ng Medi-Cal na malapit sa iyo, pumunta sa: <https://dental.dhcs.ca.gov/find-a-dentist/home>. O tumawag sa Medi-Cal Dental sa **1-800-322-6384**.
 - Para malaman pa ang tungkol sa Medi-Cal Dental, pumunta sa: <https://smilecalifornia.org/>.
- Kung magbago ang iyong katayuan sa imigrasyon, o para iulat na buntis ka o nasa loob ng 12 buwan pagkatapos ng iyong pagbubuntis, makipag-ugnayan sa tanggapan ng Medi-Cal ng iyong lokal na county para malaman kung maaari kang muling maging kuwalipikado para sa mga serbisyo sa ngipin. Ang tanggapan ng San Mateo County ay:

San Mateo County Human Services Agency
400 Harbor Blvd., #B
Belmont, CA 94002
(650) 802-6470

Ang mga oras ng trabaho ay 8:00 a.m. hanggang 5:00 p.m.

Alamin ang higit pa tungkol sa pagbabagong ito:

Para sa mga sagot sa mga tanong tungkol sa aling mga katayuan ng imigrasyon ang maaapektuhan ng pagbabago, basahin ang Mga Madalas Itanong (FAQ) na makikita online: Gamitin ang iyong smartphone para i-scan ang QR Code sa ibaba o pumunta sa [https://www.dhcs.ca.gov/ Mga serbisyo/Pages/Medi-Cal-Dental-Benefit-Changes-Frequently-Asked-Mga Tanong.aspx](https://www.dhcs.ca.gov/Mga_serbisyo/Pages/Medi-Cal-Dental-Benefit-Changes-Frequently-Asked-Mga_Tanong.aspx)



Para sa karagdagang tulong:

- Tawagan ang Medi-Cal Dental Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 5 p.m. (maliban kung mga holiday ng Estado) sa **1-800-322-6384**. Libre ang tawag.
- Para sa mga tanong tungkol sa: pagiging karapat-dapat, mga benepisyo, at serbisyo, tawagan: ang Medi-Cal Help Line Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 5 p.m. (maliban kung holiday ng Estado) sa **1-800-541-5555**. Libre ang tawag .
- Para sa tulong sa paggamit ng iyong mga benepisyo at pag-unawa sa iyong mga karapatan, mag-email sa **MMCDombudsmanOffice@dhcs.ca.gov**. O tawagan ang: **1-888-452-8609** (TTY: 711 para sa California State Relay), Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 5 p.m., maliban kung mga holiday ng Estado. Libre ang tawag. O, pumunta sa: **[https://www.dhcs.ca.gov/Mga serbisyo/MH/Pages/mh-ombudsman.aspx](https://www.dhcs.ca.gov/Mga_serbisyo/MH/Pages/mh-ombudsman.aspx)**.
- Para sa tulong sa pagpili ng mga planong pangkalusugan at para sa ngipin, tumawag sa Medi-Cal Health Care Options (HCO) Lunes – Biyernes, 8 a.m. a.m. hanggang 6 p.m. sa **1-800-430-4263** (TTY: 1-800-430-7077). Libre ang tawag. O pumunta sa Medi-Cal HCO sa **www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov**.
- Para sa mga tanong tungkol sa iyong kasalukuyang plano ng HPSM Dental, tawagan ang numero sa likod ng iyong HPSM ID card. Libre ang tawag.
- Para malaman ang higit pa tungkol sa mga pagbabago sa programa ng Medi-Cal, pumunta sa: **[https://www.dhcs.ca.gov/ Medi-Cal/Pages/changes.aspx](https://www.dhcs.ca.gov/Medi-Cal/Pages/changes.aspx)**.
- Para sa mga tanong tungkol sa mga pagbabago sa saklaw ng coverage ng Medi-Cal batay sa katayuan ng imigrasyon , mag-email sa **ImmigrationPolicy@dhcs.ca.gov**.

- Ang tanggapan ng lokal na Medi-Cal ng San Mateo County ay:
San Mateo County Human Services Agency
400 Harbor Blvd., #B
Belmont, CA 94002
(650) 802-6470
Ang mga oras ng trabaho ay 8:00 a.m. hanggang 5:00 p.m.
- Para hanapin ang mga tanggapan ng Medi-Cal sa lokal na county, pumunta sa:
dhcs.ca.gov/COL.

Masasagot ng iyong planong pangkalusugan ang ilan sa iyong mga tanong

Nauunawaan namin na maaaring nakakabahala ang balitang tulad nito. Mangyaring tandaan na masusuportahan ka ng Health Plan of San Mateo. Kung mayroon kang mga tanong o kailangan ng higit pang impormasyon, maaari mong bisitahin ang kanilang website sa www.hpsm.org o tawagan: sila sa 650-616-2894 (TTY: 1-800-735-2929 o i-dial ang 7-1-1). Bukas ang call center Lunes hanggang Biyernes 8:00 a.m. hanggang 6:00 p.m.

Salamat,

Department of Health Care Services